

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ СЛАВЯНОВЕДЕНИЯ И БАЛКАНИСТИКИ

В.М. Иллич-Свитыч

ОПЫТ СРАВНЕНИЯ НОСТРАТИЧЕСКИХ ЯЗЫКОВ
(семитохамитский, картвельский, индоевропейский,
уральский, дравидийский, алтайский)

ВВЕДЕНИЕ. СРАВНИТЕЛЬНЫЙ СЛОВАРЬ
(b - Қ)



Издательство "Наука"
Москва 1971



*** Kellü weṭei ṢaḲun kähla
ḳalai palh-ḳa na wetä
ša da ṛa-ḳa ṛeja ṛälä
ja-ḳo pele ṭuba wete

*Язык – это брод через реку времени,
он ведет нас к жилищу ушедших;
но туда не сможет прийти тот,
кто боится глубокой воды.*

В книге впервые в науке строго доказывается генетическое родство шести больших языковых семей Старого Света: семитохамитской, картвельской, индоевропейской, уральской, дравидийской и алтайской (ностратическая макросемья), устанавливаются основные фонетические соответствия между ними и дается реконструкция праформ выявленных генетически общих лексических и морфологических элементов. Книга содержит введение, где дается обзор литературы вопроса, сравнительный словарь, включающий 245 ностратических реконструкций от *b* до *ḳ*, и фонетические таблицы соответствий. Книга рассчитана на специалистов по общему и сравнительно-историческому языкознанию и этногенезу. Она представляет большой интерес для научных работников, преподавателей высшей школы, аспирантов и студентов старших курсов.

Под редакцией
и с вступительной статьей

В.А. ДЫБО

От редактора

Настоящим, первым томом "Ностратического этимологического словаря" начинается издание большой работы В.М.Иллич-Свитыча, посвященной доказательству родства шести больших языковых семей Старого Света: индоевропейской, семитохамитской, уральской, алтайской, картвельской и дравидийской.

В данное издание входят Введение и часть этимологического словаря, содержащая 245 этимологических статей (от *b* до *ḳ*). Рукопись этой части словаря была подготовлена автором летом 1966 г. и в белом виде сдана на машинку. Она содержит ряд карандашных пометок, которыми автор намеревался воспользоваться в дальнейшей работе над книгой. Последние касаются необходимости проверки ряда примеров и унификации транскрипции, а также содержат некоторые изменения реконструкций, возникавшие в ходе исследования. При издании эти пометки были использованы: примеры, вызывавшие сомнения у автора, проверены, а изменения реконструкций оговорены в редакторских примечаниях.

Введение относится к более раннему периоду работы автора над книгой. Первоначально автор намеревался дать сравнительную грамматику ностратических языков, приложив к ней обширный этимологический указатель. В этот период было написано Введение и часть сравнительной фонетики (все в черновом виде). Но дальнейшая обработка материала привела к такому увеличению объема этимологической части работы, которое потребовало выделения этимологического словаря в самостоятельный раздел. С другой стороны, после построения системы основных звукосоответствий дальнейший успех в разрешении трудных проблем сравнительной фонетики (аффрикаты, вокализм, просодия) требовал решения множества чисто этимологических вопросов, относящихся как к ностратическому сравнению, так и к частным сравнительным грамматикам, включение которых в основной текст сравнительной грамматики сделало бы работу слишком громоздкой. Это привело автора к мысли дать первой частью работы этимологический словарь ностратических языков, а затем, опираясь на его материал, строить сравнительную грамматику уже на уровне реконструкций, с отсылками к этимологическому словарю.

В связи с этим автор изменил план работы, перенеся Введение в первую, этимологическую, ее часть, но не произвел никакой переработки старого текста. Очевидно, что такая переработка намечалась автором, так как таблицы демонстрации родства ностратических языков

praes.	- praesens	st. absol.	- status absolutus
praet.	- praeteritum	st. constr.	- status constructus
poss.	- possessivus	st. detem.	- status determinatus
refl.	- reflexivum	superl.	- superlativus
refl.-intens.	- reflexivum-intensivum	tr.	- transitivum
sg.	- singularis		

СРАВНИТЕЛЬНО-ФОНЕТИЧЕСКИЕ ТАБЛИЦЫ

(составлены В. А. Дыбо)

1. Ностратические согласные

	ностр.		с.-х.	картв.	и.-е.	урал.	драв.	алт.
	начальн.	интервока.						
Смычные	p ^с -*		p	p, p̥	p	p-	p-	p ^с -
		-p ^с -	p	p	p	-pp- ^ω -p-	-pp- ^ω -v-	-p- ^ω -b
	p-		p ₁	p ₁ (p ^ω b) ¹	p ^ω b ¹	p-	p ₁ (p- ^ω v)	p-
		-p-	p ₁	p ₁ (p ^ω b) ¹	p ^ω b ¹	-p-	-pp- ^ω -v-	-b-
	b-		b	b	bh	p-	p-	b-
		-b-	b	b	bh	-w-	-?# ³ -v-	-b-
	t̥-		t̥ (t) ²	t̥	t	t-	t-	t ^с -
		-t̥-	t̥ (t) ²	t̥	t	-t ¹ - ^ω -t ³	-t(t)- ³	-t-
	t-		t	t	d	t-	t-	t-
		-t-	t	t	d	-t-	-t(t)- ³	-d- ³
	d-		d	d	dh	t-	t-	d-
		-d-	d	d	dh	-δ-	-t̥(t)- ³	-d-
	k̥-		q (k) ²	k̥	k̂, k, k ^u	k-	k-	k ^с -
		-k̥-	q	k̥	k̂, k, k ^u	-kk- ^ω -k ³	-k(k)-	-k- ^ω -g ^с
	k-		k	k	ĝ, g, g ^u	k-	k-	k-
		-k-	k	k	ĝ, g, g ^u	-k-	-k(k)-	-g-
g̥-		g̥	g̥	gĥ, gh, g ^u h	k-	k-	g-	
	-g̥-	g̥	g̥	gĥ, gh, g ^u h	-γ-	-∅-	-g-	

* Дефис указывает на наличие гласного в данной позиции.

** Здесь и далее знак (?) обозначает, что ожидаемый рефлекс в данной конфигурации не установлен.

¹ В картв. и и.-е. обнаруживается неустойчивость рефлексии ностратического p.

² Деглоттализация в с.-х. происходит регулярно в служебных морфемах, в корнях, содержащих p в качестве второго консонанта, и спорадически в других, невыясненных условиях.

³ Рефлексы в позиции после согласных те же, что и в начальной.

	ностр.		с.-х.	картв.	и.-е.	урал.	драв.	алт.
	начальн.	интервок.						
СИБИЛАНТЫ	s-		ṣ	s	s	ṣ-	c-	s-
		-s-	ṣ	s	s	-ṣ-	-cc-~c-	-s-
	ś-		ṣ	s ₁	s	s-	c-	s ₁ -
		-ś-			s	-s-	-c-~c-	
	ṣ-		ṣ	ṣ	s	ṣ-		[ṣ ₁]*
		-ṣ-	ṣ	ṣ	s	-ṣ-	-cc-~c-?	-s ₁ -
	z- ⁴		ṣ	z	s	s-	c-	ž-
		-z- ⁴						
ЛУЧШИЛАНТЫ	č-		ṣ	č	sk̂, sk, sk ^h	ś-	c-	[č ₁]*
		-č-	ṣ	č	-s-	-ś-	-c-	
	c-		s	c	sk̂, (sk, sk ^h)	ś-	c-	č-
		-c-						
	ž-		z	ž				ž-
		-ž-						
	č̣-		ṣ		sk̂, [sk, sk ^h]	ś-	c-	č-
		-č̣-		č ₁	-s-	-ś-č̣-	-cc-~c-	-č-
	č̣-		s	c ₁	sk̂; sk-	ś-	c	č̣-
		-č̣-	s	c ₁	-s-	-ś-	-cc-~c-	-č̣-
ǰ-		d	ǰ ₁			c-	ǰ-	
	-ǰ-	d	ǰ ₁	-sd- (?)				

4. Открытым, вероятно, следует оставить вопрос о реконструкции звонкого сибиланта, соответствующего *ṣ́. Подобная фонема... представлена в немногих образованиях в картв. (z₁). Лишь одно из этих образований имеет соответствие в с.-х. (где имеем как обычно ž): картв. *mže 'солнце' ~ с.-х. *mš, šmš (редупл. *mšmš)." (из материалов автора к Сравнительной фонетике.)

* В квадратных скобках даются вероятные, но незафиксированные рефлексы.

	ностр.		с.-х.	картв.	и.-е.	урал.	драв.	алт.
	начальн.	интервок.						
Аффрикаты	č̣-		↓ (>šw!)	č̣	st-	č̣-	c-	č̣-
		-č̣-	↓ (>šw!)	č̣	-s-	-č̣-	-c-	-č̣-
	č̣-		↓	č̣	st-	č̣-		č̣-
		-č̣-	↓	č̣	-s-	-č̣-		-č̣-
	č̣-		↓	č̣	st-	č̣-		č̣-
		-č̣-	↓	č̣	-s-	-č̣-		-č̣-
Латеральные	ṣ-		ṣ	ṣ	s	ṣ (ṣ ^h)	c ₁	s ₁
		-ṣ-	ṣ	ṣ	s	?-ṣ (ṣ ^h -ṣ)	-c- (?)	
Поствогласные	λ-					δ-		λ (?)
		-λ-	l	l	l	-δ-	-ll-~l-	-l-
Фарингальные и ларингальные	q-		q	q	k̂, [k, k ^h]	k-	k-	k ^c -
		-q-	q	q	[k̂], k, [k ^h]	-kk-	-kk-~k-	-k-
	q̣-		q̣	q̣	[ĥ], h, [h ^h]	θ-	θ-: *	θ-:
		-q̣-	q̣	q̣	H	-k-	-k-	-k ~ g-
Фарингальные и ларингальные	g-		g̣	γ	[ĥ], h, [h ^h]		θ-:	θ-:
		-g-	g̣	γ	[ĥ], h, [h ^h]	-γ-	-θ-	-θ-
	h-		h		h			θ-
		-h-	h	x	h			
	ç-		c	h > θ			θ-:	θ-:
		-ç-	c	h, θ	ĥ	-k (?)	-k (?)	-θ-
Фарингальные и ларингальные	ç̣-		ç̣	h > θ	ĥ, h, [h ^h]	θ-	θ-	θ-
		-ç̣-	ç̣	h, θ	ĥ, [h, h ^h]	-θ-		-θ-
Фарингальные и ларингальные	ĥ-		ĥ		ĥ, h, [h ^h]		θ-:	
		-ĥ-	ĥ		ĥ, h, [h ^h]			

* Знаком : здесь и ниже обозначается удлинение гласного, отмеченного предшествующим дефисом.

	ностр.		с.-х.	картв.	и.-е.	урал.	драв.	алт.
	начал.	интервок.						
Сонанты	j-		j-	j-, θ ⁵	j-	j-	j-, θ ⁵	j-
		-j-	j		j	-j-	-j-	-j-
	w-		w	w	u	w-	v-, θ-	(b-?), θ-
		-w-	w	w	u	-w-	-v-	b, θ, (w)
	r-		r	r	r	r-	n-	[l-?]
		-r-	r	r	r	-r-	-r-, -r ⁶	-r-
		-r'-	r	r	r	-r-	-r-	-r'-
	l-		l	l	l	l-	n-	l-
		-l-	l	l	l	-l-	-l-	-l-
	ʎ-		l	l	l	ʎ-	t-	l-
		-ʎ-	l	l	l	-ʎ-	-ʎ-	-l-
		-l'-	l	-r ~ -l-	-l-	-l'-	-l-	-l'-
	m-		m	m	m	m-	m-	m-
		-m-	m	m	m	-m-	-m-	-m-
	n-		n		n	n-	n-	
		-n-	n	n	n	-n-	-n-, -n-	-n-
	ñ-					ñ-	n-	n'
		-ñ-	n	m(?)	n	-ñ-	-n-, -tt-	n'
	n̄-		n		ɣ, n-	n̄-		n̄-
		-n̄-	n			-n̄-	-n̄(?)	-n̄(?)

⁵ В картв. и драв. -j- закономерно утрачивается в позиции перед e.

⁶ В драв. />l̄ в позиции перед (утраченными) ностратическими переднерядными гласными второго слога.

II. Ностратические сочетания согласных (с сонантами¹)

	Ностр.		с.-х.	картв.	и.-е.	урал.	драв.	алт.
	-CS*	-SC-						
Сонанты с ла- биальными		-Sp-						
		-Sp-	-Sp-	-Sb~Sp-	-Lp-	-Sp-		-Sb-
		-Sb- (-rb-)	-rb-	-rb-	-rp-	-rp-	-r-	-rb-
Сонанты с дентальн.		-St-				-Nt-		-:t(?)
		(-Nt-)				-Nt-		-:d(?)
		(-St-)			-Ndh-	-Nt-	-nt-	-nd-
Сонанты с Плавные с заднейзвуч.		-nk-		-nk-	-nk-	-ɣk-	-ñk-	-ɣ-
		-nk-			-ng-	-ɣk-	-ñk-	
		-ng-	-m-	-m-	-ngh-	-ɣ-	-ñk-	-ɣ-
Плавные с заднейзвуч.		-rk-		-rk-	-rk-			
		-rk-	-rk-	-rg-				
		-Lg-	-Lg-	(*rg>)-rg-	-Lgh-	-rk-(-jɣ-)	(rg>)-:r-	
Сонанты с поствелярн.		-Sq-	-Sq-	-Sq-	-Sk-	-Sk-		-Sk-
		-Sq-	-Sj-	-Sq(?)	-SH-	-S-	-SS-	-:S-
		-Sg-	-Sg̃-	-Sɣ~ɣ-S-	-S'it-	-:S-	-:S-	-:S-

¹ Ларингальные, фарингальные, сибиллянты и, возможно, сибиллянтные аффрикаты могли, по-видимому, в ностратическом, кроме сочетаний с сонантами, вступать в сочетания со смычными, при этом фарингальные и ларингальные определенно образовывали сочетания обоих порядков. Однако небольшой материал не поддается представлению в таблицах.

* В таблице приняты следующие символы: С – консонант, S – сонант, R – палатализованный гуттуральный, N – назальный сонант, L – плавный сонант, : обозначает удлинение предшествующего гласного, V̄ – стяжение гласного с последующим j.

	Ностр.		с.-х.	картв.	и.-е.	урал.	драв.	алт.
	-CS-	-SC-						
Сонанты с фарингальными и ларингальными	-hS-		-h-S-		-H-S-		-S-	-S-
		-Sh-	-S ^h -	-S ^h -w-χ-S-	-S ^H -	-S-	-S ^h -	-S-
	-ʔS-		-ʔ-S-	-:S-	-H-S-	-:S-	-:S-	-:S-
		-Sʔ-	-S ^ʔ -	-S-				-S _g -
	-ʔS-		-ʔ-S-	-S-			-S-	-S-
		-SP-	-S ^p -	-S-	-S ^{il} -		-S-	
	-hS-		-h-S-		-H-S-	-S-	-:S-	-:S-
	-Sh-	-S ^h -	-S-			-:S-	-:S-	
Соединения и w с согласными		-jw-		(^h K)-y-	-jw-	-v-	-V ^j -b	
		-jl-	(j)-l-	(^h K)-l-		-:j-	-V ^j -l-	
		-jr-	(j)-r-	(^h K)-r-		-:r-	-V ^j -r-	
	-rj-		-r-j-	-r-	-rj-	-:r-	-:r-	
		-jn-	(j)-n-	(^h K)-n-(>j, n)	-jn-			
		-jñ-		(^h K)-n-(<n?)	-jñ-	-:n-		
	-wd-	(w)-d-		-y-dh-	-wδ-	-:t-		

III. Ностратические гласные первого слога.

а) Восточноностратический вокализм

вост.-ностр.	урал.	драв.	алт.
*a	a	a	a
*o	o	o/a	o
*u	u	u	u
*ä	ä	a	ä
*e	e	e	e
*i	i	i	i
*ü	ü	u	ü ö

б) Отражение ностратического вокализма в заиностратических языках

ностр.	вост.-ностр.	с.-х.	картв.	и.-е.		
позиция				CVC	KV(C)	CVS
				a	a	CC
o	o	CwC ~ CC ⁻¹	we, wa ~ (u)	C-y-C	K ^w -(C)	C-S
u	u	CwC ~ CC-	we, wa > o ~ u (>ø)	C-y-C	K ^w -(C)	C-S
ä	ä	CjC ~ CC-	a, e ~ ø	C-j-C	K ^j -(C)	C-S
e	e	CjC ~ CC-	e, (a) ~ i	C-j-C	K ^j -(C)	C-S
i	i	CjC ~ CC-	i, e(a) ~ i	C-j-C	K ^j -(C)	C-S
ü	ü	CwC ~ CC-	we ~ u	C-y-C	K ^w -(C)	C-S

¹ В и.-е. дефисом обозначены члены альтернативного ряда (e или o или ø), распределенные по законам индоевропейской основы²; в с.-х. дефис отмечает расширение первичного корня.

Семитохамитские согласные

	с.-х.	семит.	др.-египет.	бербер.	кушит.	чад.
Смьчные	p	p	p	f	p ^c (p) ¹	p, p ¹
	p ₁	p	f	f	p ^c (p) ¹	ph
	b	b	b	b	b	b, ² b ¹
	t	t	d	d	d	² d
	t	t	t	t	t	t
	d	d	d	d	d	d
	k	q	q	g	q, q ^h ³	k
	k	k	k, t ²	k	k, k ^h ³	k, k(w) ³
g	g	g, d ²	g	g, g ^h ³	g, g(w) ³	

¹ Чад. p, ²b и в некоторых случаях кушит. p в основах, содержащих исходный глоттализованный, утраченный или утративший глоттализацию.

² Египет. t, d (= t, d), по-видимому, в соседстве с папталными гласными.

³ Чад. kw, gw и кушит. q^h, k^h, g^h (латинизируемые) в соседстве с исходным консонантом w, утраченным в соответствующих основах.

	с.-х.	семит.	др.-египет.	бербер.	кушит.	чад.
Сibilлянт	ʃ	ʃ	ʃ	s	s, ʃ?	ʃ, ʃ (=ʃ?)
	s	s	d	z	ʃ (или c?)	ʃ (хауcаts>s)
	s	s	ʃ	s	s?	s
	z	z	z, d	z	z	s
Аффрикаты	t	t	d	t?	ʃ	ʃ
	t	t	ʃ, ʃ	t?	t (f; ʃ > ʃ)	t (=ʃ?)
	d	d	z	d?		d
Латераль-ные	d	d	t			d (=ʃ?)
	ʃ	ʃ	ʃ	s	s?	s
Поствогласные, фарингальные и ларингальные	h	h	h, h	∅	h?	?
	g	g	c	∅	c?	?
	h	h	h, h	∅	h > h?	ʔ
	c	c	c	∅	c > ∅?	ʔ
	ʔ	ʔ	ʔ, i	∅	ʔ, ∅?	ʔ?
	h	h	h	∅	h?	?
	∅	∅	∅	∅	∅	∅
Сонанты	j	j	i, j	j	j	j
	w	w	w	w	w	w, ∅
	r	r	r, ʒ ⁴	r	r	r
	l	l	n, j	l	l	l (~r)
	m	m	m	m	m	m (>w)
	n	n	n	n	n	n (>r)

⁴ В египет. r > ʒ в конце слога.

Картвельские согласные

	картв.	грузин.	зан.	сван.
Смычные	p	p	p	p
	p	p	p	p
	b	b	b	b
	t	t	t	t
	t	t	t	t
	d	d	d	d
	k	k	k	k, ʃ ¹
	k	k, c ¹	k, ʃ ¹	k, ʃ ¹
Сibilлянт	g	g, ʒ ¹	g, ʒ ¹	g, ʒ ¹
	s	s	s	s
	z	z	z	z
	s ₁	s	ʃ, θ ²	ʃ, l ²
	[z ₁]	z	ʒ	ʒ
	ʃ	ʃ	ʃk, sk ³	ʃg, sg ³
	ʃ	ʃ	ʃ	ʃ, h > θ ⁴
	c	c	c	c
Аффрикаты	ʒ	ʒ	ʒ, d ⁵	ʒ
	ʃ ₁	ʃ	ʃ	ʃ, h > θ ⁴
	c ₁	c	ʃ	ʃ, ʃ
	ʒ ₁	ʒ	ʒ	ʒ, ʒ
	ʃ	ʃ	ʃk, ʃk	ʃk, h > θ ⁴
	ʃ	ʃ	ʃk, ck	ʃg
	ʒ	ʒ	ʒg, ʒg ³	ʒg, sg ³

¹ Грузин. c, ʒ, зан. ʃ, ʒ и сван. ʃ, ʃ, ʒ являются результатом палатализации в невыясненных условиях (различных для сван. и грузин.-зан.).

² Зан. θ-, сван. l- в начальной позиции перед a, e и, возможно, ʒ, t.

³ Зан. sk, ʒg, сван. sg перед исходным ие.

⁴ Сван. h (частично утрачиваемый по диалектам и в определенных сочетаниях) < глоттальной аффрикаты в невыясненных условиях.

⁵ Зан. d- обычно в случае наличия других sibilлянтов в основе (диссимилации).

	картв.	грузин.	зан.	сван.
Поствогварные и ларингальные	q	q	мергел. ³ , чан. q	q
	q	χ (др.-груз. и вост. q)	χ	q
	χ	χ	χ	χ
	γ	γ	γ	γ
	h	θ (др.-груз. h, θ)	θ	h
Сонанты	j	θ	ž	j
	i	i	i	i
	w	w	w	w
	u	u	u	u
	r	r	r, ž (> d)	r
	r̥	or, r	or, ur, ir	ar, i, r
	l	l	l, -r	l, -ž (> h)
	l̥	lo, l	ol, ul, or, ur, ir, lo, li, u	o, w
	m	m	m	m
	m̥	m	om, um, im, m~θ	um, im, əm, mi, mə, m
	n	n	n	n
	n̥	no, n	un, in	e

Картвельские гласные

картв.	грузин.	зан.	сван.
a	a	в [C ₀ w-, *C ₀ Cw, *mC ₀ C-] > u, i -a ³ , o~e ¹	a ~ ä ¹
ā	a ²	[*o] > o~e ¹	ā ~ ä ¹
o	o	[*o] > u, i ~ e ¹	o ~ ö ¹ (> we)
ō	o ²	[*ō] > o~e ¹	ō ~ ö ¹
e	e	e ³ a~e ¹	e
ē	e ²	[*ā] > a~e ¹	ē

¹ Зан. e и сван. ā, ō, ā, ē, ō, возникли в результате умлаута.

² Груз. a, e, o < *ā, ē, ō, как правило, не чередуются с нулевой ступенью. Отсутствие нулевой ступени в праанском отражается в сохранении полной ступени в современных занских диалектах, тогда как в глагольных корнях с краткими гласными эти диалекты обобщают нулевую ступень.

³ Картв. a, e сохраняются в занском в конце именных основ.

Индоевропейские согласные

	и.-е.	индо-иран.	анатолийск.	армян.	греч.	италийск.	герман.	балто-славян.
Смычные	p	p	p- -pp-	h-, θ- -w-	p	p	f- -f-~ -b- l	p
	b	b	p	p	b	b	p	b
	bh	bh	p	b	ph	f	þ	b
	t	t	-t- -tt-, -zz-	th	t	t	þ- þ-~ -d- l	t
	d	d	t	t	d	d	t	d
	dh	dh	t	d	th	þ	đ	d
	k̂	ś	k- -kk-	s	k	k	χ -χ-~ -g- l	ś
	ĝ	j	k	c	g	g	k	ž
	gh	jh	k	ǰ, z	kh	χ	g	ž
	k̃	k, č ²	k- -kk-	kh	k	k	χ- -χ-~ -g- l	k
	g̃	g, ž ²	k	k	g	g	k	g
	gh̃	gh, žh ²	k	g, ǰ ³	kh	χ	g	g
	k̃ ^u	k, č ²	ku- -(k)ku	kh	ky	ky	χ ^u - χ ^u -~ -g ^u - l	k
	g̃ ^u	g, ž ²	k	k	gy	gy	k ^u	g
	gh̃ ^u	gh, žh ²	k	g, ǰ ³	ky	*χ ^u >f	g ^u >w	g
	Слобизмы	[s]	s, -š-	ś [s]	s (c) h-, -h-	h	s, -z-	s- -s-~ -z- l
[z]		ž	ś [s]	s	σ	z	s	z
Сочетания с s-mobile		sk̂-	śś>ćć(h)		ç-	sk-, skh-	sk-	sk-
	sk-	sk		ç-	sk-, skl-	sk-	sk-	балт. sk слав. sk-, χ-
	st	*st-(>sth-)		st-, t ^c	st-	st-	st-	st-

¹ Герман. b, d, g, g^u z в начальной позиции после безударного слога.

² Индо-иран. ś, ž. žh перед исходными палатальными гласными.

³ Армян. ǰ перед исходными палатальными гласными.

и.-е	Ларингальные						
	индо-иран.	анато-лийск.	армян.	греч.	ита-лийск.	герман.	балто-славян.
he-	a-	e-	e-	je-	e-	e, i	e-
eh(C)	ā	e	i	ē	ē	ē	ē > славе
he-	a-	ha-, a-	a-	ʒa-	a-	a-	балт. а слав. о
eh(C)	ā	ah, a	a	ā	ā	ō	балт. а слав. о
hje-	a-	ha-, a-	o	ʒo-	o-	a-	балт. а слав. о
eh(C)	ā	ah, a	u	ō	ō	ō	ō, слав. а
hje(C)	ā	ah, a	u	ō	ō	ō	ō, слав. а
h, h, h ^h	i	a	a	a	a	a	балт. а слав. о
ih, ih, ih ^h (ih ^h)	T	ih	i	T	T	T	T
uh, uh, uh ^h (uh ^h)	u	uh	u	ū	ū	ū	ū > слав. у
rh, rh, rh ^h (rh ^h)	rh, rh, kh	r(θ) r(θ), k(θ)	r, r ^h , x	rh, rh, kh	r, r, k	r, f, x	r, r, k
kh, kh, kh ^h	kh, kh, kh ^h						
i	i	j	?	ʷ	i	j	j
i	i	i	i	i	i	i	i
u	v	w	β, v	F	u	w	v
u	u	u	u	ü	u	u	u
r	r	r	r	r	r	r	r
r	r	ar	ar	ra, ar	or	ur	ur, ir
r	r	ar	ar	ara, rā	ra, ar	ur	ur, ir
i	i	l	l	la, al	ul	ul	ul, il
i	i	al	af	ala, lā	lā, al	ul	ul, il
m	m	m	m	m	m	m	m
m	a	a	am	a	em	um	um, im
m	ā	a	am	ama, mā	mā, am	um	um, im
n	n	n	n	n	n	n	n
n	a	an, a	an	a	en	un	un, in
n	ā	an, a	an	ana, nā	nā, an	un	un, in

Уральские согласные

урал.		прибалтийско-фин.	саам.	мор-дов.	марийск.	перм.	венгер.	обско-угор.	самодийск.
начальн.	интервок.								
pp	(-p) ~ (-p)	-pp ~ -p	-pp ~ -pp	-p	-w, -p	-p	-p	-p	-pp ~ -p
p		p	p	p	p	p, b	f	p	p
	(-p) ~ (-p) ~ (-β)	-p ~ -v	-pp ~ -b	-v	-w, -β	-θ	-v	-w, -p	-pp ~ -p
	-w	-v	-vv ~ -v	-v	-β	-θ	-v, -θ	-γ	-θ
	-tt ~ (-t) ~ (-t)	-tt ~ -t	-t, -t ~ -tt	-t	-t	-t	-t	-t	-tt ~ -t
t		t	p	t	t	t, d	t	t	t
	(-t) ~ (-t) ~ (-d)	-t ~ -d	-tt ~ -d	-d	-θ	-θ	-z	-t	-tt ~ -t
	-θ	-t ~ -d	-dθ ~ -d	-d	-θ	-t, -θ	-t	-t	-t, -t
	-kk ~ (-[kk] ~ -[k])	-kk ~ -k	-kk ~ -kk	-k	-k	-k	-k	-k	-kk ~ -k
k		k	g	k	k	k, g	k, h	k	k
	-k ~ (-[k] ~ -[g])	-k ~ -θ, -v	-kk ~ -g	-v, -j	-θ, -j	-θ	-v, -θ	-γ	-kk ~ -k
	-γ	-θ	(:)-kk ~ -g	-v, -j	-θ	-θ	-v, -θ	-γ	-θ

	урал.		прибалтийско-фин.	саам.	мордов.	марийск.	перм.	венгер.	обско-угор.	само-дйск.
	на-ча-льн.	интервок.								
Смблянты	s-		s-	s-	s-	s- l > š-	s-	ß-	p'(>Λ, t, l, j-)	t-
	-s- (-[s]-~-[z]-)		-s-~z-	-ss-~s-	-z-	-z- > -ž-	-z-	-sz- (=s)	p'(>Λ, t, l, j-)	-tt-~v-t-
	ś-		s-	č-	ś-	š-	ś-	sz- (=s)	s-	s-
	-ś- (-[ś]-~-[ž]-)		-s-~z-	-čč-~č-	-ž-	-ž-	-ž-	-sz- (=s)	-s-	-s-
	š-		h-	s-	š- > č-	š-	š-	ß-	p'(>Λ, t, l, j-)	t-
-š- (-[š]-~-[ž]-)		-h-	-ss-~s-	-ž-	-ž-	-ž-	?	p'(>Λ, t, l, j-)	-tt-~v-t-	
Аффрикаты	-ćć-(-[ćć]-~-[č]-)		ćć->ć(t, s, ~s)	-čč-~čč-	-ś-	-ć-,*ž->-ž-	-ć/-ś-[-ž/-ž-]	cs > s, sz	-ć-	-s-
	ć-		ć->ś, c, č-	č- (> ś-)	ć- > ś-	ć- (> c, ć)	ć-, (ž-)	cs- (=č)	ć- (> ś; t)	(?) s-
	-ć-(-[ć]-~-[ž]-)		-ć-~ž-	-čč-~ž-	-?- [-ś-]	-ć-,*ž->-ž-	ž-/-ž-[-ć/-ś-]	gy (=d')	-ć-	-?-
	-ć ₁ ²			-šš-~[-š]-					[-s-]	
	-čč-(-[čč]-~-[č]-)		-t-~d-[-t-]	-c'c-~cc-	-č-/-ś-[-ž-]	-č- > -š-	-č-/-ś-[-ž-/-ž-]	-s- (=š)	-č- > -š-	-čč-~čč->t-~v-
	č-		h-	c-	č->š-	č- (> c, ć)	č-, (ž-)	s- (=š)	č- (> ś > s)	č->(c), t-
	-č-(-[č]-~-[ž]-)		-h-,-[t-~d-]	-cc-~ž-	-ž-,-[č-/-ś-]	*ž- > -ž-	ž-/-ž-[-č-/-ś-]	-s- (=š)	-č- > -š-	
-č ₁ ²		[-h-]	-ss-~s-	[-č-]	[-č-]	[-č-/-ś-,-ž-/-ž-]		[-č- > -š-]	[-č-]	

- 1 Марийск. s- более или менее последовательно сохраняется (с переходом в ś- перед гласными переднего ряда) в восточных диалектах (малмыжском, уржумском, бирском).
- 2 Предположение о третьей серии аффрикат (ć₁ и č₁) принято автором в черновом наброске Сравнительной фонетики. Подтверждение этой реконструкции в написанной части Словаря не обнаружено.

	урал.		прибалтийско-фин.	саам.	мордов.	марийск.	перм.	венгер.	обско-угор.	само-дйск.
	на-ча-льн.	интервок.								
Датерализация	š-		s-	č-	ś-	š-	ś-	sz- (=s)	š- ³ (> s-)	*k ^s - (> k, s, ś, h-)
	-š-		-t-~d-	-dđ-~d-	-d-	-š- > j, θ	-l'	-j-, -gy	-l' > -j-	-d' > -j-
	ž-		t-	*p- (> d, h, f, s)	l'	l'	l'		l' > j-	l' > j-
Сопляты	j-		j-, θ-	j-	j-, θ-	j- (> d'), θ	j- (j->d', l'-θ)	j- (θ, gy-[d'])	j- (> l, θ)	l- (l->ž, d')
	-j-		-j-, -θ-	-jj- (> ggj)~v-j-	-j-	-j-, (θ)	-j-, (d', jd?)	-j-, (θ)	-j- (θ)	-j- (l', θ)
	w-		v-, (θ-)	v-, θ-	v-, θ-	v-, θ-	v-	v-, θ-	w-, θ-	w- (j[E]) (> b, k, g, θ)
	-w-		-v-, (-θ-)	-vv-~v-	-v-	-θ-, -j	-θ	-v-, -θ	-w- (> γ, θ)	-θ
	r-		r-	r-	r-, r'	r-, (l-)	r- (> ž-ž-)	r-	r-	l- (> Λ, r)
	-r-		-r-	-rr-~r-	-r-, -r'-	-r-	-r-	-r-	-r-	-r- (Λ)
	l-		l-	l-	l-, l'	l-, l'	l- (> v-), l'[i]	l-	l- (> Λ, t)	l- (> Λ, r)
	-l-		-l-	-ll-~v-l-	-l-, -l'-	-l-, -l'-	-l- (> w, v, θ)	-l-	l- (> Λ, t)	l- (> Λ, r)

³ Обско-угорск. š (< ś) сохраняются в западных, южных и юго-восточных диалектах мансийского.

перм.	венгер.		манси		ханты		самодийск.	
	а-, ä-осн.	е-осн.	а-, ä-осн.	е-осн.	а-, ä-осн.	е-осн.	а-, ä-осн.	е-осн.
а, ô, u ¹	а	а ~ а́	ā, ū ~ u, ē ~ e	а, а́	ā, ū ~ u, ē ~ e	а, а́	ā, ū ~ u, ē ~ e	ā, ô, ē
о, (ô ²)	а	i ~ i(< j)	ō ~ o, ē ~ e	а, ô, u, ä	а, о	ō, ū	ō, ū	ō, ū
ö, (ô ³)	а	i ~ i(< j)	ā ~ u, ē ~ e	ô ~ ä	а ~ ä	ā, ē	ā, ē	ā, ē
у	и, о, (а ⁴)	и, а	и, а	и, о ~ ä	ā, ô, ē, ū	ā, ô, ē, ū	ā, ô, ē, ū	ā, ô, ē, ū
ü	и, (а ⁴)	ā	ô, u ~ o	ō, ä	ō, ä	ō, ä	ō, ä	ō, ä
э, о	ö	е ~ ē	ā, (ī)	ô, ö, e	е	е	е	е
ê	-	е ~ ē	ā	и	ā	и	ā	и
е	ô	ë ~ ē	ī, ē ~ i, ě	ə, ö	ī	ī	ī	ī
э	[ó]	[e ~ ē]	[ā]	-	е	[ē]	ā, ē	ā, ē
и	i, (ê)	ë, (ö, ü)	ē ~ e	е, ö	ī	ī	ī	ī
ī	i	i, (ö, ü)	ā ~ e	е	е	е	е	е
ü	y, (ô ⁸)	ö, e, i	ü, i	ə, ö	и, е, ä	и, е, ä	и, е, ä	и, е, ä

⁶ Марийск. *ü* < урал. *e* обычно в соседстве с губными и гуттуральными.

⁷ Мордов. *и, о*; марийск. *ü* < урал. *i* в основах, оканчивавшихся на гласный заднего ряда (традиционно: урал. *y*).

⁸ Перм. *ô* < урал. *ü* в результате расширения в невыясненных позициях (перед *r, l* ...?).

Дравидийские согласные

драв.	юж.-драв.	анхра	центр.-драв.		брагуи
			куи	гонди	
т	т	т	т	т	т
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к	к	к	к
г	г	г	г	г	г
н	н	н	н	н	н
м	м	м	м	м	м
й	й	й	й	й	й
р	р	р	р	р	р
л	л	л	л	л	л
ш	ш	ш	ш	ш	ш
х	х	х	х	х	х
с	с	с	с	с	с
з	з	з	з	з	з
ц	ц	ц	ц	ц	ц
ж	ж	ж	ж	ж	ж
ш	ш	ш	ш	ш	ш
ч	ч	ч	ч	ч	ч
п	п	п	п	п	п
ф	ф	ф	ф	ф	ф
б	б	б	б	б	б
д	д	д	д	д	д
к	к	к			

драв.	алт.		телугу	центр.-драв.		сев.-драв.	брахми
	начальн.	интервок.					
а	а (·тола о, а)		а	а (·парджи е, а)		а	а
ā	ā (·тола ḡ, ā)		ā	ā (·парджи ē, ā)		ā	ā
о	o ¹ (·тола wa wā, o)		o	o		o	o, ḡ, u
ō	ō (·тола wā wā, ī)		ō	ō		ō	ō
и	и (·тола wī, u)		и	и		и	и
ī	ī		ī	ī		ī	ī
е	e ² (·тола ḡ, e)		е	е (·парджи, гонди а, е)		е	а, і
ē	ē (·тола ḡ, ē)		ē	ē (·парджи ē, ā)		ē	ē
і	і (·тола ī, і)		і	і		і	і
ī	ī		ī	ī		ī	ī

1 о - тамил. u перед а в следующем слове; o - каннада u перед закрытыми гласными в следующих слогах.

2 е - тамил. i перед а в следующем слове; e - каннада i перед закрытыми гласными в следующих (суффиксальных) слогах.

Алтайские согласные

	алт.		тюрк.	монг.	тунг.
	начальн.	интервок.			
Смычные	p ^ε -		*h- (β)	f- h- ∅	p-
		-p-	-p-	-h-, -b-	-p-
	p-		p- (·b)	f- h- ∅	p-
	b-		b-	b-	b-
		-b-	-β-	-b-	-b-
	t ^ε -		t ^ε -	t-, t̃- ¹	t-
		-t-	-t-	-t-, -t̃- ¹	-t-
	t-		t-	d-, t̃- ¹	d-
	d-		j-	d-, t̃- ¹	d-
		-d-	-δ-	-d-, -t̃- ¹	-d-

	алт.		тюрк.	монг.	тунг.
	начальн.	интервок.			
Смычные	k ^ε -		k ^ε -	k-	χ-
		-k-	-k-	-k-	-k-
	k-		k-	k-	k-
	g-		k ^ε -	g-	g-
		-g-	-γ-	-γ-	-γ-
	СIBILЯНТЫ	s-		s-	s-, s̃- ¹
		-s-	-s-	-s-, -s̃- ¹	-s-
s ₁ -			*s̃- (чуваши. s̃) > s-	s̃- ²	s̃- (маньчжур. s̃)
		-s ₁ -	s̃- (чуваши. s̃) > s̃-	-s-	-s- (?)
АФФРИКАТЫ	č-		č-	č-	č-
		-č-	-č-	-č- (-d ∞ -s) ³	-č-
	č̃-		j-	č̃-	č̃-
		-č̃-	-j-	-č̃-	-č̃-

1 Монг. č < t, č̃ < d, s̃ < s перед i.

2 Монг. s̃ i в результате изменения первоначального тембра гласного под влиянием s̃.

3 Монг. -d ∞ -s (с частичным сохранением -č̃) в конечной позиции.

алт.	начальн. интервок.	тюрк.	монг.	тунг.
j-		j-	j-, (θ-) ⁴	j-
	-j-	-j-	-j-, -y-	-j-
	-r-	-r-	-r-	-r-(∞-l)
	-r' ⁴	*r'-z, чуваш.r	-r-	-r-
l-		j-,*n-,*l-	l ⁵ -n-	l-(эвенл,∞n)
	-l-	-l-	-l-	-l-(∞-r)
	-l' ⁴	*l'-ž, чуваш.l	-l-	-l-
m-		m-∞b-	m-	m-
	-m-	-m-	-m-	-m-
n-		j-	n-	n-
	-n-	-n-	-n-	-n-
ń-		j-	*ń- n(*ńλ- ni-) ⁶	ń-
	-ń-	ń- n-∞-j-	*-ń- n(*-ńλ- ni) ⁶	-ń-
	-ŋ-	-ŋ-	-ŋg-, -y-	-ŋ-

⁴ Монг. θ перед i.

⁵ l- частично сохраняется в монгор., дагур., дунсян., баоаньск. и в вост.-монг. диалектах (харчинском, баринском).

⁶ В монгольском деспалатализация с переходом последующего гласного в -i-.

Алтайские гласные

алт.	тюрк.	монг.	тунг.
a	a	a	a
ā	ā (якут. ā, туркмен. ā) ¹ > a	ā ² > a	ā > a ³
o	o	o	o
ō	ō (якут. uo, туркмен. ō) ¹ > o	ō ² > o	ō > o ³
u	u	u	u
ū	ū (якут. ū, туркмен. ū) ¹ > u	ū ² > u	ū > u ³
ä	ä (чуваш. а, азербайджан. ä)	e	ä
ā	ā (якут. iā, туркмен. ā) ¹ > ä	ē ² > e	ā > ä ³
e	e (чуваш. i, e, азербайджан. e)	é ⁵ > e	ä
ē	ē (якут. ī, iā, туркмен. ī) ¹	ē ² < é ⁵ < e	ā > ä ³
i	y, i ⁴	(y, i) ⁴ > i	y (> e, i) ⁴ , i
ī	ī, ī (якут. ī, ī, туркмен. ī, ij) ¹	ī (> ī) ² > i	ī (> ē, ī) ⁴ > i ³ > ī
ü	ü	ü (> u)	*ü (> i, u)
ū	ū (> якут. ū, туркмен. üj) ¹	ū ² > ü (> ū, u)	*ū (> ī, u)
ö	ö	ö (> u)	*ö (> u, ä)
ō	ō (> якут. üö, туркмен. ō) ¹	ō (монгор. ō) ² > ö	*ō (> ū, u)

¹ Кроме якут. и туркмен., тюркские долготы сохранялись в др.-уйгур. (в словаре Махмуда Кашгарского и памятниках, написанных брахми) и менее последовательно сохраняются в ряде современных тюркских языков: в хакас. (в записях Кастрена), огуз. диалектах узбекского, некоторых татарских диалектах, афшарском, в турецких диалектах Западной Анатолии и др.

² Старые монгольские долготы сохраняются (не совсем последовательно) в южной группе монг. языков.

³ В южной группе тунгусских языков в ряде случаев происходит сокращение долгот в начальном слоге.

⁴ Алт. y, i были дополнительно распределены по ряду следующего гласного.

⁵ Монг. é, ē > сред.-монг. é, в части совр. диалектов > é, i, отражаясь в монг. письм. как e-i.